



ColdWatch

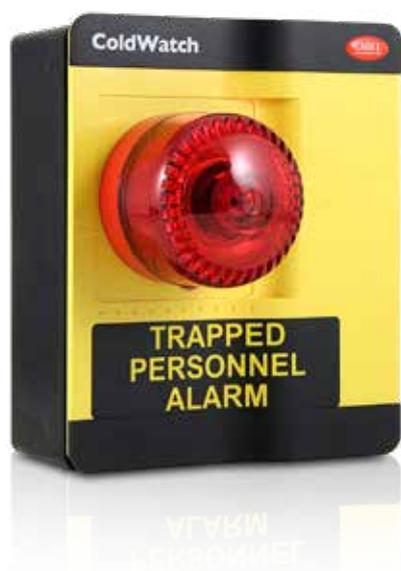
Système d'alarme présence humaine dans la chambre froide

Connected Efficiency

ColdWatch

Système d'alarme pour la signalisation d'une présence humaine dans la chambre froide, avec relais d'alarme personnalisable.

- Système à fonctionnement permanent avec alarme visuelle et sonore;
- Flexibilité de l'installation, grâce à la logique du relais d'alarme pouvant être configurée, et conception conforme à la norme EN 378-1;
- Plurilingue, le produit et toute la documentation sont disponibles en 10 langues.



Le système d'alarme pour la signalisation d'une présence humaine est un système de sécurité à installer dans les chambres froides.

Il est composé:

- **d'une centrale** montée à l'extérieur de la chambre froide, comprenant une sirène et un voyant clignotant de signalisation d'une alarme;
- **d'une batterie de secours** contenue dans la centrale, pour servir d'alimentation d'appoint en cas de panne de courant;
- **d'un bouton d'urgence** monté dans la cellule, qui consiste en un coup de poing lumineux à LED pour être visible même dans l'obscurité.

ColdWatch est conforme à la réglementation européenne standard UNI EN 378-1, qui certifie la présence d'un dispositif de sécurité sonore et visuel dans les chambres froides ayant un volume supérieur à 10 m³ et qui fonctionne à une température inférieure à zéro degré.



Alarme

Alarme visuelle et sonore installée à l'extérieur de la chambre froide.



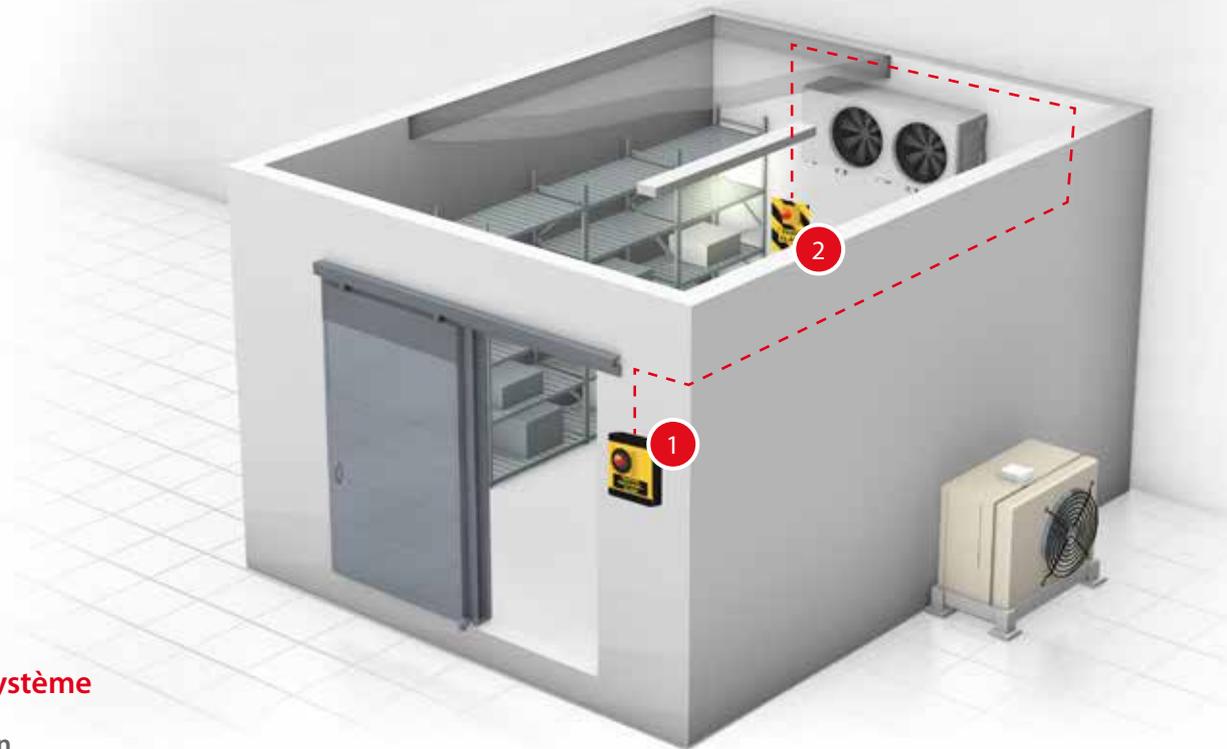
Urgence

Coup de poing d'urgence toujours allumé à l'intérieur de la chambre froide.



Batterie

En cas de panne de courant, le système reste en service grâce à une batterie de secours qui garantit 10 heures d'autonomie.



Composition du système

Exemple d'application

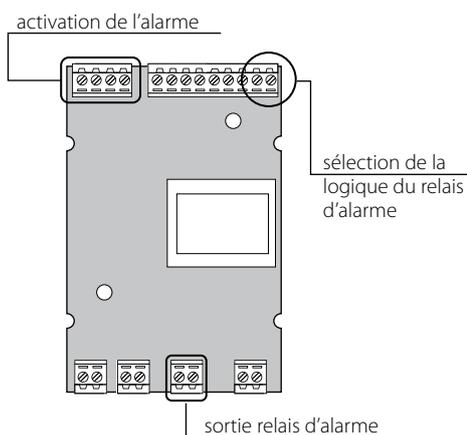
- 1 Centrale**
La carte électronique intégrée dispose de:
- 1 relais pouvant être configurée pour la connexion d'éventuels dispositifs tels que: le blocage du froid, l'allumage de l'éclairage dans la chambre froide ou l'activation d'un coupleur téléphonique;
 - Possibilité de connecter une deuxième entrée d'alarme et

une série de signaux de sortie (open collector) correspondant à l'état de la batterie et de l'alimentation;

- Personnalisation de la logique du relais d'alarme. Le changement de l'état de l'alarme se produit par l'intermédiaire d'une entrée dédiée et peut indifféremment être associé à l'ouverture ou à la fermeture du relais (voir le tableau ci-dessous).

- 2 Coup de poing d'urgence**
Avec LED lumineuse toujours allumée, il est fourni avec du ruban adhésif de signalisation en polycarbonate et un gabarit de perçage. 4 boutons au maximum peuvent être connectés à une distance maximale de 600 m de la centrale.

Carte électronique ColdWatch



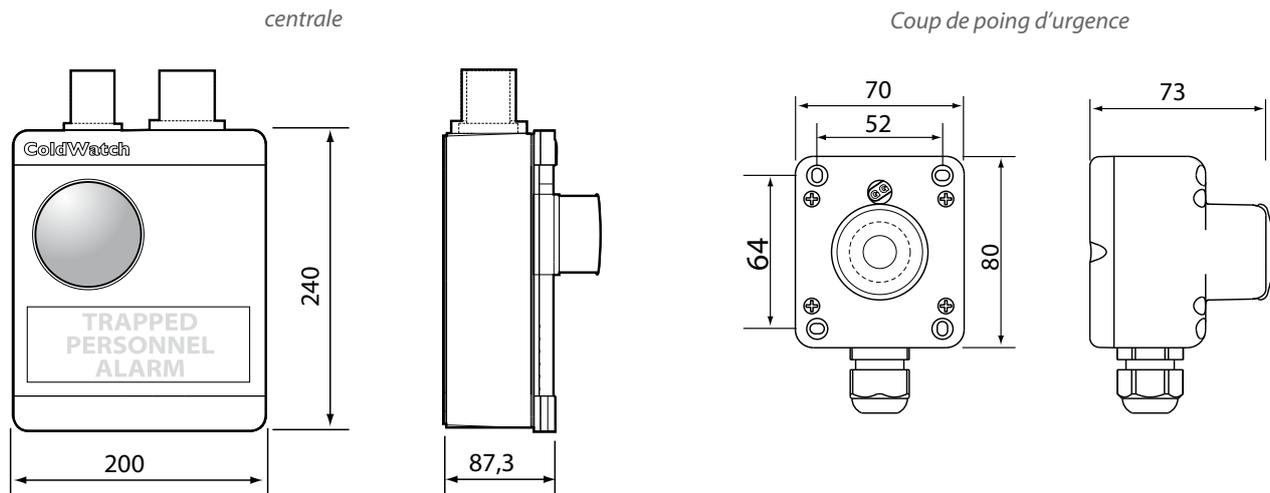
Logique alarme configurable

	Alarme éteinte	Alarme allumée
<p>LINE PRESENCE OUTPUT INVERTED ALARM OUTPUT CONTACT LOGIC SELECTION INPUT GND</p>	Contact fermé	Contact ouvert
<p>LINE PRESENCE OUTPUT INVERTED ALARM OUTPUT</p>	Contact ouvert	Contact fermé

Caractéristiques techniques

Alimentation principale	230 Vca, 50/60 Hz
Autonomie de fonctionnement	illimitée avec une alimentation de 230 Vca ; 10 heures avec une batterie en pleine charge.
Batterie	12 Vca
Autonomie de la batterie	10 h
Alarme visuelle	LED clignotant rouge
Caractéristiques sonores	100 dB à 1 m ; 90 dB à 3 m
Coup de poing d'urgence dans la chambre froide	visibilité par LED rouge 12 Vcc -25...40°C IP65
Module à l'extérieur de la chambre froide	-10...40°C IP43
Relais auxiliaire	250 Vca 5 A AC1 Configurable (par défaut : contact ouvert lorsqu'une alarme est présente)

Dimensions (mm)



+3000019FR - 3.0 - 3006.2020

Codes disponibles

Le système est composé d'une unité de contrôle + un coup de poing d'urgence et les langues disponibles sont les suivantes:

Référence	Langue
CM00005953	anglais
CM00006056	français
CM00006079	italien
CM00006080	espagnol
CM00006081	allemand
CM00006207	danois
CM00006236	australien
CM00006237	portugais
CM00006433	suédois
CM00006551	polonais

D'autres langues seront disponibles sur demande.

Headquarters

CAREL INDUSTRIES HQs
Via dell'Industria, 11
35020 Brugine - Padova (Italy)
carel@carel.com

HygroMatik GmbH

Lise-Meitner-Str. 3
24558 Henstedt-Ulzburg - Germany
hy@hygromatik.de

RECUPERATOR

Via Valfurva 13
20027 Rescaldina (MI), Italy
customercare@recuperator.eu

For more information

CAREL Asia - www.carel.hk
CAREL Australia - www.carel.com.au
CAREL Central & Southern Europe - www.carel.com
CAREL Czech & Slovakia - www.carel.cz
CAREL spol. s.r.o.
CAREL Deutschland - www.carel.de
CAREL China - www.carel-china.com
CAREL France - www.carelfrence.fr
CAREL Korea - www.carel.kr
CAREL Ibérica - www.carel.es
CAREL Ireland - www.carel.ie
FarrahVale Controls & Electronics Ltd.
CAREL Italy - www.carel.it
CAREL India - www.carel.in

CAREL Japan - www.carel-japan.com
CAREL Mexicana - www.carel.mx
CAREL Middle East - www.carel.ae
CAREL Nordic - www.carelnordic.se
CAREL Poland - www.carel.pl
ALFACO POLSKA
CAREL Russia - www.carelrussia.com
CAREL South Africa - www.carelcontrols.co.za
CAREL Sud America - www.carel.com.br
CAREL Thailand - www.carel.co.th
CAREL Turkey - www.carel.com.tr
CFM Sogutma ve Otomasyon San. Tic. Ltd.
CAREL U.K. - www.careluk.com
CAREL U.S.A. - www.carelusa.com



CAREL

To the best of CAREL INDUSTRIES S.p.A. knowledge and belief, the information contained herein is accurate and reliable as of the date of publication. However, CAREL INDUSTRIES S.p.A. does not assume any liability whatsoever for the accuracy and completeness of the information presented without guarantee or responsibility of any kind and makes no representation or warranty, either expressed or implied. A number of factors may affect the performance of any products used in conjunction with user's materials all of which must be taken into account by the user in producing or using the products. The user should not assume that all necessary data for the proper evaluation of these products are contained herein and is responsible for the appropriate, safe and legal use, processing and handling of CAREL's products. The information provided herein does not relieve the user from the responsibility of carrying out its own tests, and the user assumes all risks and liabilities related to the use of the products and/or information contained herein. © 2020 CAREL INDUSTRIES S.p.A. All rights reserved.